

## Turkki toi uusia haasteita Apajalle

15.4.2008 17:05 — Tuomas Linnake  
[tuomas.linnake@digitoday.fi](mailto:tuomas.linnake@digitoday.fi)

Pelifirma Apaja avaa jo viidennentoista lokalisoidun sivustonsa; nyt yritetään valloittaa Turkkiä. Samalla haasteet kasvavat.

Tähän asti Apajan Playray (Suomessa Apeli) on levittäytynyt eri EU-maihin, eksoottisena poikkeuksena Chile. Kun nyt lähdetään EU:ta edemmäs, kasvavat muun muassa haasteet palvelun sovittamiseksi paikalliseen kulttuuriin sopivaksi.

- Yritämme ennalta tarkastella, sopiiko palvelukonseptimme paikalliseen markkinaan pelaamismielessä tai maksukäytäntöjen suhteen. Ilman muuta EU:n ulkopuolisissa maissa täytyy ottaa huomioon uusia asioita kuten paikalliset käyttäjätottumukset, -ehdot ja lainsäädäntö, varatoimitusjohtaja **Tiina Zilliacus** sanoo.

- Siinä mielessä lokalisointivaateemme alkavat olla monimutkaisempia, eivätkä liity enää pelkästään kieleen, Zilliacus jatkaa. Hänen mukaansa Turkin lanseeraushaasteet saattavat liittyä esimerkiksi erilaisiin käytäntöihin käsitellä asiakastietoja.

Turkissa Playray-verkkoyhteisö julkaistaan yhteistyössä Internethaber-portaaliyhtiön kanssa.

**Playray kerää** Apajan mukaan 2,5 miljoonaa eri käyttäjää kuukaudessa. Kansainvälisille markkinoille lähteneistä suomalaisista b2c-verkkopalveluista Apajan peliyhteisöpalvelu on tällä hetkellä käyttäjämääriltään toiseksi suurin edellään Sulakkeen Habbo Hotel.

<http://www.digitoday.fi/viihde/2008/04/15/turkki-toi-uusia-haasteita-apajalle/200810548/66>